

Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad



**PROCEDURĂ
OPERAȚIONALĂ
PRIVIND PRIMIREA LA STUDII A CETĂȚENILOR
STRĂINI**


PO.41

Ediția: **a IV-a**

Revizia: **0**

Data intrării în vigoare: **28.01.2025**


Aprobat:	Senat	Președinte interimar Conf.univ.dr. Adela DRĂUCEAN	
	CA	Președinte Conf. univ.dr. Teodor-Florin CILAN	
Avizat:	CM	Președinte Conf.univ.dr. Cristina NICOLAESCU	
	CJ	Jr. Dorin GOILEAN	
Verificat:	DAIC	Ec Cosmin PÎRPÎRIȚĂ	
Elaborat:	Secretar șef	Nicoleta DUMITRAȘCU	

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 2 / 37

Domeniul de aplicare: Prezenta Procedură operațională se aplică tuturor celor interesați.

Cuprins

Cuprins	2
1. Scop.....	3
2. Domeniul de aplicare.....	3
3. Documente de referință.....	3
4. Termeni și abrevieri.....	4
5. Descriere.....	4
6. Responsabilități.....	15
7. Anexe.....	15
8. Situația edițiilor și a reviziilor în cadrul edițiilor.....	16
9. Lista cuprinzând persoanele la care se difuzează ediția sau, după caz, revizia din cadrul ediției.....	16
10. Dispoziții finale	16
ANEXA 1.....	17
ANEXA 2	27
ANEXA 3	29
ANEXA 4	32
ANEXA 5	34
ANEXA 6	36

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 3 / 37

1. Scop

1.1. Prezenta procedură descrie modul de primire la studii a cetățenilor străini începând cu anul universitar 2024-2025.

2. Domeniul de aplicare

2.1. Precizarea (definirea) activității la care se referă procedura operațională.

- Modul de înscriere, admitere și înmatriculare a studenților străini la nivelul Universității „Aurel Vlaicu” din Arad.

2.2. Delimitarea explicită a activității procedurate în cadrul portofoliului de activități desfășurate de entitatea publică.

- Operațiunea se desfășoară în cadrul activității de admitere desfășurată de UAU.

2.3. Listarea principalelor activități de care depinde și/sau care depind de activitatea procedurată.

- a) Această activitate depinde de activitatea tuturor facultăților și altor structuri care intră în structura UAU;
- b) De această activitate depind în cadrul operațiunilor efectuate toate structurile UAU.

2.4. Listarea compartimentelor furnizoare de date și/sau beneficiare de rezultate ale activității procedurate; listarea compartimentelor implicate în procesul activității.

- a) Această activitate depinde de furnizarea datelor de la toate structurile UAU;
- b) De această activitate beneficiază toate structurile UAU;

3. Documente de referință

3.1. Legislație primară


- Legea învățământului superior nr. 199/2023, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordinul Ministerului Educației Naționale și Cercetării Științifice 3473/2017 privind aprobarea Metodologiei de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini începând cu anul școlar/universitar 2017 – 2018;
- [OME nr. 5552/2024 \[reactualizat\] Metodologie condiții școlarizare români pretutindeni și cetățeni străini în România:](#)
- [OME nr. 5516/2024 \[reactualizat\] organizare și desfășurare an pregătitor de limba română,](#)
- OME Nr. 3693/2024 din 1 februarie 2024 pentru aprobarea Metodologiei-cadru privind organizarea admiterii în învățământul superior în ciclurile de studii universitare de scurtă durată, de licență, de master și de doctorat, publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 111 din 7 februarie 2024;
- Ordonanța Guvernului Nr. 22/2009 privind stabilirea cuantumului minim al taxelor de școlarizare în valută a cetățenilor care studiază pe cont propriu valutar în România, din state care nu sunt membre ale Uniunii Europene, precum și din cele care nu fac parte din Spațiul Economic European și din Confederația Elvețiană, aprobată cu modificări prin Legea Nr. 1/2010;
- Metodologia de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, Nr. 118/16.02.2012;
- Ordinul Ministerului Educației Naționale nr. 3473/2017 privind primirea la studii și școlarizare a cetățenilor străini.

3.2. Legislație secundară

- OSGG nr. 600/2018 pentru aprobarea Codului controlului intern/managerial pentru entitățile publice;
- SR EN ISO 9001:2015;
- SR EN ISO 19011:2011;
- SR EN ISO 9001:2008;
- SR ISO IWA 2:2009 – Sisteme de management al calității. Linii directoare pentru aplicarea ISO 9001 în domeniul educației.

3.3. Alte documente

- PS 01 Procedură de sistem privind elaborarea și codificarea procedurilor documentate.

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 4 / 37

4. Termeni și abrevieri

4.1. Definiții ale termenilor

Nr. crt.	Termenul	Definiția si/sau daca este cazul, actul care definește termenul
1.	Ediție a unei proceduri	Forma inițială sau actualizată, după caz, a unei proceduri, aprobată și difuzată.
2.	Procedură	Totalitatea pașilor ce trebuie urmați, a metodelor de lucru stabilite și a regulilor de aplicat în vederea executării activității, atribuției sau sarcinii.
3.	Procedură operațională	Prezentarea formalizată, în scris, a tuturor pașilor ce trebuie urmați, a metodelor de lucru stabilite și a regulilor de aplicat în vederea realizării activității, cu privire la aspectul procesual.
4.	Document	Act, dovadă scrisă prin care se atestă un fapt, se conferă, se recunoaște un drept, o obligație- conform DEX.

4.2. Abrevieri ale termenilor

Nr. crt.	Abrevierea	Termenul abreviat
1.	ARACIS	Agencia Română de Asigurare a Calității în Învățământul Superior
2.	CA	Consiliu de Administrație
3.	CJ	Compartiment juridic
4.	CM	Comisia de Monitorizare
5.	PS	Procedura de sistem
6.	DAIC	Departamentul pentru Asigurarea și Îmbunătățirea Calității
7.	UAV	Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad
8.	UE	Uniunea Europeană
	MEC-DGRIAE	Ministerul Educației și Cercetării-Direcția Generală, Relații Internaționale și Afaceri Europene

5. Descriere

CAPITOLUL I


Dispoziții generale

5.1. Cetățenii străini sunt persoanele care nu au cetățenie română sau cetățenia unui alt stat membru al Uniunii Europene, al Spațiului Economic European sau al Confederației Elvețiene, precum și cetățenii care solicită sau au dobândit o formă de protecție în România sau apatrizii a căror ședere pe teritoriul României este oficial recunoscută conform legii.

5.2. (1) Școlarizarea la UAV a cetățenilor străini se realizează astfel:

- a) pe locuri de studii fără plata taxelor de școlarizare și fără bursă în învățământul obligatoriu în România;
- b) pe locuri de studii cu plata taxelor de școlarizare în valută, în învățământul preuniversitar secundar superior, în învățământul terțiar non-universitar și în învățământul superior de stat și particular acreditat din România.

(2) Locurile de studii prevăzute la alin. (1) se ocupă în limita capacității de școlarizare în conformitate cu procedura de admitere a fiecărei instituții de învățământ.

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 5 / 37

CAPITOLUL AL II-LEA Admiterea la studii

Studii în limba română

5.3. La programele de studii în care procesul de învățământ se desfășoară în limba română, admiterea este condiționată de dobândirea cunoștințelor necesare de limba română.

5.4.

(1) Cetățenii străini pot fi înscriși la studii universitare în limba română după absolvirea anului pregătitor, în cadrul căruia își însușesc cunoștințele necesare de limba română la nivel B2.

(2) Durata anului pregătitor pentru studii universitare de licență este de 1 an universitar, iar pentru studii universitare de masterat, doctorat și învățământ postuniversitar inclusiv în domeniul sănătate este de cel puțin 6 luni.

(3) Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad este acreditată să organizeze cursul pregătitor pentru învățarea limbii române.

5.5. Sunt exceptate de la obligația de a prezenta atestatul de absolvire a cursului de inițiere, respectiv a anului pregătitor, la înscrierea la programe de studii cu predare în limba română, următoarele categorii de persoane:

- a) care prezintă acte de studii românești (diplome și certificate) sau acte de studii, situații școlare atestând cel puțin 4 ani de studii consecutivi urmați, în limba română, într-o unitate școlară din sistemul național din România;
- b) care, în vederea înscrierii în învățământul preuniversitar, participă la sesiunea de evaluare a competențelor lingvistice conform reglementărilor legale în vigoare;
- c) care, în vederea înscrierii în învățământul universitar, promovează testul de limba română, în urma examinării de către o comisie de specialitate formată din cadre didactice având cel puțin funcția didactică de lector; examinarea poate fi făcută în instituția de învățământ superior la care candidatul dorește să studieze, dacă această instituție de învățământ superior desfășoară o specializare/un program de studii de limba și literatura română autorizat provizoriu sau acreditat sau în cadrul altei instituții de învățământ superior acreditate care desfășoară o astfel de specializare/un program de studii. În cadrul UAV evaluarea se realizează la Departamentul de limbi moderne și științe socio-umane din cadrul Facultății de Științe Umaniste și Sociale. În urma acestei examinări se va elibera un certificat de competență lingvistică;
- d) în vederea înscrierii în învățământul universitar, prezintă certificate sau atestate de competență lingvistică nivel minim B1, după caz, eliberate de Institutul Limbii Române.

Studii în limbi străine

5.6.

(1) La programele de studii în care procesul de învățământ se desfășoară în limbi străine, admiterea este condiționată de promovarea unui test de cunoștințe lingvistice organizat de către o instituție acreditată în acest sens.

(2) Sunt exceptate de la acest test persoanele care provin din țări unde limba oficială a statului este limba în care se efectuează cursurile și care dovedesc, cu documente școlare, că au urmat cursurile în acea limbă.


Perioada de admitere

Perioada depunerii dosarului pentru admiterea cetățenilor străini este conform cu Anexa nr. 3.

Ciclul I - Admiterea la studii universitare de licență

5.7. Cetățenii străini pot accede la studii universitare de licență în învățământul superior acreditat din România dacă:

- a) au documente care atestă cetățenia statului respectiv;
- b) sunt absolvenți cu diplomă de bacalaureat sau echivalentul acesteia, conform listei prevăzute în Anexa nr. 1, care face parte integrantă din prezenta procedură. Pentru absolvenții anului școlar în curs pot fi acceptate doar adevărurile oficiale care țin loc de diplomă și care conțin rezultatele ce vor fi înscrise în viitoarea diplomă;

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 6 / 37


c) au acceptul instituției de învățământ unde doresc să studieze.

5.8. Dosarul de candidatură (întocmit în două exemplare identice), conține următoarele:

- a) cererea de eliberare a scrisorii de acceptare la studii comunicată anual de Ministerul Educației instituțiilor de învățământ superior - ANEXA 3, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- b) cerere de înscriere la UAV - ANEXA 2, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- c) declarație privind autenticitatea documentelor, ANEXA 4, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- d) consimțământ privind prelucrarea datelor cu caracter personal, ANEXA 5, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- e) certificatul de naștere - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- f) copie pașaport;
- g) copie de pe cartea de identitate din țara de reședință;;
- h) copie de pe actul care atestă domiciliul stabil în străinătate;
- i) diploma de absolvire a studiilor liceale, conform listei comunicate de Ministerul Educației sau echivalentul acestora apostilate/autentificate de către autoritățile de resort din țara emitentă (Vezi Anexa 1) - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- j) adeverința care atestă promovarea examenului de bacalaureat pentru absolvenții anului curent - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- k) foile matricole anuale/suplimentele la diplomă/fișa disciplinei- copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- l) atestatul de absolvire a programului de an pregător de limba română sau certificatul de competență lingvistică, după caz;
- m) procesul-verbal al comisiei de echivalare din care să rezulte anul de studii în care pot fi înscriși candidații și eventualele examene de diferență de susținut, stabilite de fiecare universitate/facultate, prin compararea planurilor de învățământ și a programelor analitice. Obligativitatea verificării autenticității documentelor prezentate revine Universității "Aurel Vlaicu" din Arad, prin corespondență directă cu instituțiile de învățământ emitente ale actelor de studii, în baza acordului scris al candidatului;
- n) certificatul medical emis în țara de reședință a candidatului care să ateste faptul că persoana care urmează să se înscrie la studii nu suferă de boli contagioase ori alte afecțiuni incompatibile cu studiile universitare, tradus, după caz, în limba română, engleză sau franceză;
- o) copie a certificatului de căsătorie sau orice alt act care atestă schimbarea numelui, dacă este cazul - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- p) încuviințarea părinților sau a tutorelui cu privire la șederea în scop de studii pe teritoriul României, dacă străinul este minor - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză).
- q) Dovada plății taxei nerambursabile de procesare a dosarului în valoare de 500 de lei, conținând numele candidatului la admitere.
- r) poză color format 3/4.

5.9. Procedura de admitere, aplicată candidaților de la art. 5.7, se desfășoară astfel:


- a) dosarele se transmit la Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad, Responsabilul Studenți Străini, în perioada de înscriere, într-unul din următoarele moduri:
 - prin e-mail la adresa: relatii.internationale@uav.ro;
 - prin poștă pe adresa Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad, Bd. Revoluției, nr. 77, 310130, Arad, jud. Arad.

 Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 7 / 37

- b) Responsabilul Studenți Străini al UAV, analizează dosarele din punct de vedere al conținutului acestora și emite aviz pozitiv sau negativ cu privire la acesta. După ce fiecare dosar va fi primit și implicit avizat, candidatul va fi introdus în Platforma universității, de către Responsabilul Studenți Străini;
- c) după avizare, dosarele sunt transmise comisiei de admitere a facultății la care dorește să se înscrie candidatul;
- d) Responsabilul Studenți Străini al UAV, va transmite Ministerului de resort lista candidaților admiși după fiecare sesiune de evaluare, precum și macheta cu datele personale și parcursul școlar al fiecărui candidat;
- e) lista va fi însoțită de o copie a dosarului candidatului conform art. 5.8;
- f) depunerea dosarelor de candidatură pentru studii universitare de licență la UAV, se face până la data de 15 septembrie a anului în curs, iar lista candidaților admiși va fi transmisă către Ministerul de resort până la data de 30 septembrie a anului în curs conform art. 8 din Metodologia – cadru privind organizarea admiterii în ciclurile de studii universitare de licență, de master și de doctorat aprobată prin Metodologia-cadru din 1 februarie 2024, privind organizarea admiterii în învățământul superior în ciclurile de studii universitare de scurtă durată, de licență, de master și de doctorat, Publicată în MONITORUL OFICIAL nr. 111 din 7 februarie 2024;
- g) numărul de dosare transmise trebuie să se încadreze în capacitatea prevăzută în Hotărârea de Guvern, conform ali. (8), Art. 30 din Legea învățământului Superior nr. 199/2023, cu modificările și completările ulterioare. Prin excepție de la prevederile alin. (8), în cazuri temeinic justificate, Ministerul Educației poate aproba instituțiilor de învățământ superior un număr suplimentar de locuri, în limita a 10% din numărul maxim de studenți care pot fi școlarizați, stabilit de ARACIS sau de către altă agenție de asigurare a calității, pentru programul de studii solicitat, destinat școlarizării cetățenilor europeni și din state terțe, sau pentru mobilități academice ale studenților în baza acordurilor guvernamentale, universitare sau a programelor speciale aprobate, în condițiile legii. Instituția de învățământ superior are obligația de a informa ARACIS despre suplimentarea de locuri aprobată.
- a) după analiza dosarului, Ministerul de resort emite scrisoarea de acceptare la studii în limba engleză sau franceză, după caz;
- b) scrisoarea de acceptare la studii este singurul document necesar și obligatoriu pentru înmatricularea la studii în România a cetățenilor străini alături de dosarul în original;
- c) Ministerul de resort transmite scrisorile de acceptare la studii către UAV, Compartimentul Studenți Străini și, după caz, misiunilor diplomatice;
- d) dosarele incomplete nu vor fi procesate, fiind declarate respinse. În cazul completării dosarelor, UAV va relua pașii descriși în procedura de admitere, în vederea procesării acestora de către Ministerul de resort;
- e) dosarele candidaților respinși sau ale celor care renunță la locul obținut vor fi restituite de UAV în cel mult 48 de ore de la depunerea cererii, fără perceperea unor taxe suplimentare;
- f) Responsabilul Studenți Străini al UAV, va transmite scrisorile de acceptare la studii către titulari, conform solicitărilor acestora, și va asigura comunicarea cu aceștia în vederea obținerii vizei de studii și sosirea în România;
- g) scrisoarea de acceptare va fi ridicată de către titular în original de la Compartimentul Studenți Străini. În cazul în care acest lucru nu este posibil, scrisorile de acceptare vor fi ridicate de reprezentantul titularului;

5.10. (1) Cetățenii străini care au efectuat studii parțiale într-un alt stat pot să își continue studiile în învățământul superior acreditat din România, în același domeniu de studii, dacă:

- a) au documente care atestă cetățenia străină;
- b) sunt absolvenți cu diplomă de bacalaureat sau echivalentul acesteia, conform Anexei nr. 2,

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 8 / 37


- c) au fost înmatriculați la o instituție de învățământ superior recunoscută de autoritățile statului respective,
 - d) dețin foi matricole și programa analitică aferente studiilor efectuate;
 - e) au acceptul instituției de învățământ superior acreditate, din România, în care doresc să studieze;
- (2) Continuarea studiilor în instituțiile de învățământ superior din România se poate realiza după primul semestru și până în penultimul semestru la același program de studii.
- (3) Înmatricularea se realizează odată cu începerea noului an universitar.

5.11. Dosarul de candidatură (întocmit în două exemplare identice) conține următoarele:

- a) cererea de înscriere la UAV prevăzută în Anexa nr. 3, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- b) cererea pentru eliberarea scrisorii de acceptare la studii prevăzută în Anexa nr. 4, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile, în două exemplare;
- c) certificatul de naștere - copie și traducere legalizată în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- d) copie de pe actul care atestă domiciliul stabil în străinătate;
- e) copie de pe pașaport;
- f) copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză) - a diplomei de bacalaureat sau echivalentul acesteia, autentificată de către autoritățile de resort din țara emitentă;
- g) foile matricole și programa analitică - copii și traduceri legalizate - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză), aferente studiilor efectuate;
- h) adeverința oficială din care să rezulte sistemul de notare aplicat în instituția în care a studiat, precum și echivalarea acestuia în sistemul ECTS și traducerea legalizată, după caz;
- i) atestatul de absolvire a anului pregătitor de limbă română sau certificatul de competență lingvistică, după caz;
- j) certificatul medical (într-o limbă de circulație internațională) care să ateste faptul că persoana care urmează să se înscrie la studii nu suferă de boli contagioase ori alte afecțiuni incompatibile cu viitoarea profesie;
- k) procesul-verbal al comisiei de echivalare din care să rezulte anul de studii în care pot fi înscriși candidații și eventualele examene de diferență de susținut, stabilite de fiecare universitate/facultate, prin compararea planurilor de învățământ și a programelor analitice. Obligativitatea verificării autenticității documentelor prezentate revine UAV, prin corespondență directă cu instituțiile de învățământ emitente ale actelor de studii.
- l) alte documente specifice.

5.12. Procedura de admitere, aplicată candidaților de la art. 5.11, se desfășoară astfel:

- a) dosarele se transmit la Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad, Compartimentul Studenți Străini, în perioada de înscriere, într-unul din următoarele moduri:
 - prin e-mail la adresa: relatii.internationale@uav.ro;
 - prin poștă pe adresa Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad, Bd. Revoluției, nr. 77, 310130, Arad, jud. Arad.
- b) Compartimentul Studenți Străini al UAV analizează dosarele din punct de vedere al conținutului acestora și emite aviz pozitiv sau negativ cu privire la acesta. Datele din dosarele avizate pozitiv vor fi introduse în Platforma UAV de către responsabilul cu studenții străini;
- c) după avizare, dosarele sunt transmise comisiei de înscriere a facultății pentru care a optat candidatul pentru a fi luați în evidență cu scopul de a nu se depăși capacitatea de școlarizare;
- d) Responsabilul cu Studenții Străini al UAV, va transmite ministerului de resort lista candidaților admiși după fiecare sesiune de evaluare realizată de către comisiile de

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 9 / 37

admitere din cadrul facultăților, precum și o machetă cu datele personale și parcursul școlar al fiecărui candidat;

- e) lista va fi însoțită de o copie a dosarului candidatului conform art. 5.11;
- f) numărul de dosare transmise trebuie să nu depășească cu mai mult de 10% capacitatea de școlarizare stabilită prin Hotărârea de Guvern;
- g) după analiza dosarului, ministerul de resort emite scrisoarea de acceptare la studii în limba engleză sau franceză, după caz,
- h) scrisoarea de acceptare la studii este singurul document necesar și obligatoriu pentru înmatricularea la studii în România a cetățenilor străini, alături de dosarul în original;
- i) Ministerul de resort transmite scrisorile de acceptare la studii către UAV, Compartimentul Studenți Străini și, după caz, misiunilor diplomatice;
- j) dosarele incomplete nu vor fi procesate, fiind declarate respinse. În cazul completării dosarelor, UAV va relua pașii descriși în procedura de admitere, în vederea procesării acestora de către ministerul de resort;
- k) dosarele candidaților respinși sau ale celor care renunță la locul obținut vor fi restituite de instituțiile de învățământ superior în cel mult 48 de ore de la depunerea cererii, fără perceperea unor taxe suplimentare;
- l) Compartimentul Studenți Străini va transmite scrisorile de acceptare la studii către titulari și va asigura comunicarea cu aceștia în vederea obținerii vizei de studii și sosirea în România


Ciclul II - Admiterea la studii universitare de master

5.13. Cetățenii străini pot accede la studii universitare de master, la programe de studii acreditate în cadrul instituțiilor de învățământ superior acreditate, dacă:


- a) au documente care atestă cetățenia statului respectiv;
- b) sunt absolvenți cu diplomă de licență sau echivalentul acesteia;
- c) au acceptul instituției de învățământ unde doresc să studieze.

5.14. Dosarul de candidatură (întocmit în două exemplare identice) conține următoarele:

- a) cererea de eliberare a scrisorii de acceptare la studii comunicată anual de Ministerul Educației instituțiilor de învățământ superior - ANEXA 3, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- b) cerere de înscriere la UAV - ANEXA 2, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- c) declarație privind autenticitatea documentelor, ANEXA 4, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- d) consimțământ privind prelucrarea datelor cu caracter personal, ANEXA 5, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- e) certificatul de naștere - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- f) copie pașaport;
- g) copie de pe cartea de identitate din țara de reședință;
- h) copie de pe actul care atestă domiciliul stabil în străinătate;
- i) diploma de absolvire a studiilor liceale, conform listei comunicate de Ministerul Educației sau echivalentul acestora apostilate/autentificate de către autoritățile de resort din țara emitentă (Vezi Anexa 1) - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- j) diploma de absolvire a studiilor universitare de licență sau echivalentul acesteia apostilate/autentificate de către autoritățile de resort din țara emitentă - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză)
- k) adeverința care atestă promovarea examenului de licență pentru absolvenții anului curent - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);

 Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 10 / 37

- l) foile matricole anuale/suplimentele la diplomă/fișa disciplinei- copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- m) atestatul de absolvire a programului de an pregătitor de limba română sau certificatul de competență lingvistică, după caz;
- n) procesul-verbal al comisiei de echivalare din care să rezulte anul de studii în care pot fi înscriși candidații și eventualele examene de diferență de susținut, stabilite de fiecare universitate/facultate, prin compararea planurilor de învățământ și a programelor analitice. Obligativitatea verificării autenticității documentelor prezentate revine Universității "Aurel Vlaicu" din Arad, prin corespondență directă cu instituțiile de învățământ emitente ale actelor de studii, în baza acordului scris al candidatului;
- o) certificatul medical emis în țara de reședință a candidatului care să ateste faptul că persoana care urmează să se înscrie la studii nu suferă de boli contagioase ori alte afecțiuni incompatibile cu studiile universitare, tradus, după caz, în limba română, engleză sau franceză;
- p) copie a certificatului de căsătorie sau orice alt act care atestă schimbarea numelui, dacă este cazul - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- q) încuviințarea părinților sau a tutorelui cu privire la șederea în scop de studii pe teritoriul României, dacă străinul este minor - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză).
- r) Dovada plății taxei nerambursabile de procesare a dosarului în valoare de 500 de lei, conținând numele candidatului la admitere.
- s) poză color format ¾.
- 5.15. Procedura de admitere, aplicată candidaților de la art. 5.13, se desfășoară astfel:**
- a) dosarele se transmit direct la instituțiile de învățământ superior acreditate pentru care optează candidații, în conformitate cu metodologia proprie a acestora: dosarele se transmit la Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad, Compartimentul Studenți Străini, în perioada 15 martie – 15 septembrie:
- prin e-mail la adresa: relatii.internationale@uav.ro;
 - prin poștă pe adresa Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad, Bd. Revoluției, nr. 77, 310130, Arad, jud. Arad;
- b) Responsabilul cu Studenți Străini al UAV, analizează dosarele din punct de vedere al conținutului acestora și emite aviz pozitiv sau negativ cu privire la acesta;
- c) după avizare, dosarele sunt transmise comisiei de înscriere a facultății pentru care a optat candidatul pentru a fi luați în evidență cu scopul de a nu se depăși capacitatea de școlarizare;
- d) Compartimentul Studenți Străini al UAV, va transmite Ministerului de resort lista candidaților admiși după fiecare sesiune de evaluare realizată de către comisiile de admitere din cadrul facultăților, precum și o machetă cu datele personale și parcursul școlar al fiecărui candidat;
- e) lista va fi însoțită de o copie în format electronic a dosarului candidatului, Copia electronică a dosarului va fi pusă la dispoziția Ministerului de resort prin platforme sau alte mijloace online gestionate de instituțiile de învățământ superior sau printr-un mijloc de stocare portabil;
- f) depunerea dosarelor de candidatură pentru studii universitare de licență la Compartimentul Studenți Străini al UAV, se face până la data de 15 septembrie a anului universitar curent, iar lista candidaților va fi transmisă către Ministerul de resort până la data de 30 septembrie a anului universitar curent numărul de dosare transmise trebuie să nu depășească cu mai mult de 10% capacitatea de școlarizare stabilită prin Hotărârea de Guvern;
- g) după analiza dosarului, ministerul de resort emite scrisoarea de acceptare la studii în limba engleză sau franceză, după caz;

 Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 11 / 37

h) scrisoarea de acceptare la studii este singurul document necesar și obligatoriu pentru înmatricularea la studii în România a cetățenilor străini;

i) Ministerul de resort transmite scrisorile de acceptare la studii instituțiilor de învățământ superior și, după caz, misiunilor diplomatice, atât în format fizic, cât și electronic;

j) dosarele incomplete nu vor fi procesate, fiind declarate respinse. În cazul completării dosarelor, instituțiile de învățământ superior vor relua pașii descriși în procedura de admitere, în vederea procesării acestora de către ministerul de resort;

k) dosarele în format fizic ale candidaților care renunță la locul obținut vor fi restituite de UAV în cel mult 48 de ore de la depunerea cererii, fără perceperea unor taxe suplimentare;

l) Compartimentul Studenți Străini va transmite scrisorile de acceptare la studii către titulari și va asigura comunicarea cu aceștia în vederea obținerii vizei de studii și sosirea în România;

m) scrisoarea de acceptare va fi ridicată de către titular în original de la Compartimentul Studenți Străini. În cazul în care acest lucru nu este posibil, scrisorile de acceptare vor fi ridicate de reprezentantul legal al acestuia, pe bază de procură.


Ciclul III - Admiterea la studii universitare de doctorat

5.16. Cetățenii străini pot accede la studii universitare de doctorat în învățământul superior din România dacă:

- a)** au documente care atestă cetățenia statului respective;
- b)** sunt absolvenți cu diplomă de master sau echivalentă acesteia.

5.17. Dosarul de candidatură (întocmit în două exemplare identice), conține următoarele:

- a)** cererea de eliberare a scrisorii de acceptare la studii comunicată anual de Ministerul Educației instituțiilor de învățământ superior - ANEXA 3, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- b)** cerere de înscriere la UAV - ANEXA 2, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- c)** declarație privind autenticitatea documentelor, ANEXA 4, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- d)** consimțământ privind prelucrarea datelor cu caracter personal, ANEXA 5, care face parte integrantă din prezenta procedură, completată la toate rubricile;
- e)** certificatul de naștere - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- f)** copie pașaport;
- g)** copie de pe cartea de identitate din țara de reședință;;
- h)** copie de pe actul care atestă domiciliul stabil în străinătate;
- i)** diploma de absolvire a studiilor liceale, conform listei comunicate de Ministerul Educației sau echivalentul acestora apostilate/autentificate de către autoritățile de resort din țara emitentă (Vezi Anexa 1) - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- j)** diploma de absolvire a studiilor universitare de licență și master sau echivalentul acestora apostilate/autentificate de către autoritățile de resort din țara emitentă - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză)
- k)** adeverința care atestă promovarea examenului de master pentru absolvenții anului curent - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- l)** foile matricole anuale/suplimentele la diplomă/fișa discipline i- copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- m)** atestatul de absolvire a programului de an pregătitor de limba română sau certificatul de competență lingvistică, după caz;
- n)** procesul-verbal al comisiei de echivalare din care să rezulte anul de studii în care pot fi


	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 12 / 37

Înscriși candidații și eventualele examene de diferență de susținut, stabilite de fiecare universitate/facultate, prin compararea planurilor de învățământ și a programelor analitice. Obligativitatea verificării autenticității documentelor prezentate revine Universității "Aurel Vlaicu" din Arad, prin corespondență directă cu instituțiile de învățământ emitente ale actelor de studii, în baza acordului scris al candidatului;

- o) certificatul medical emis în țara de reședință a candidatului care să ateste faptul că persoana care urmează să se înscrie la studii nu suferă de boli contagioase ori alte afecțiuni incompatibile cu studiile universitare, tradus, după caz, în limba română, engleză sau franceză;
- p) copie a certificatului de căsătorie sau orice alt act care atestă schimbarea numelui, dacă este cazul - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză);
- q) încuviințarea părinților sau a tutorei cu privire la șederea în scop de studii pe teritoriul României, dacă străinul este minor - copie și traducere legalizată - în limba română sau într-o limbă de circulație internațională (engleză sau franceză).
- r) acordul de principiu al unui coordonator de doctorat/școlii doctorale, după caz, proiectul de cercetare doctorală aferent temei de doctorat pentru care candidează și curriculum vitae, după caz (ANEXA 6 PO 41);
- s) Dovada plății taxei nerambursabile de procesare a dosarului în valoare de 500 de lei, conținând numele candidatului la admitere.
- t) poză color format $\frac{3}{4}$.

5.18. Procedura de admitere, aplicată candidaților de la art. 5.16, se desfășoară astfel:

- a) dosarele se transmit direct la instituțiile de învățământ superior acreditate pentru care optează candidații, în conformitate cu metodologia proprie a acestora: dosarele se transmit la Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad, Compartimentul Studenți Străini, în perioada 15 martie - 01 septembrie, prin:
 - prin e-mail la adresa: relatii.internationale@uav.ro;
 - prin poștă pe adresa Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad, Bd. Revoluției, nr. 77, 310130, Arad, jud. Arad;
- b) admiterea se realizează în domeniile de studii universitare de doctorat aprobate, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
- c) Responsabilul cu Studenții Străini al UAV, analizează dosarele din punct de vedere al conținutului acestora și emite aviz pozitiv sau negativ cu privire la acesta. Datele din dosarele avizate pozitiv vor fi introduse în Platforma UAV de către Responsabilul cu Studenții Străini;
- d) după avizare, dosarele sunt transmise Școlii Doctorale Interdisciplinare a UAV, în vederea organizării examenului de admitere la studii universitare de doctorat. Admiterea la studii universitare de doctorat este condiționată de promovarea examenului organizat de Școala Doctorală Interdisciplinară a UAV, care va transmite Compartimentului Studenți Străini rezultatele evaluării (lista candidaților admiși);
- e) Responsabilul cu Studenții Străini al UAV, va transmite ME-DGRIAE, lista persoanelor propuse pentru eliberarea scrisorii de acceptare la studii, potrivit calendarului Școlii Doctorale Interdisciplinare a UAV, precum și o machetă cu datele personale și parcursul școlar al fiecărui candidat;
- f) lista va fi însoțită de o copie scanată, în format electronic, a dosarului candidatului, conform art. 34 din OMEN nr. 3473/2017. Copia electronică a dosarului va fi pusă la dispoziția ME prin platforme sau alte mijloace online gestionate de UAV sau printr-un mijloc de stocare portabil;
- g) depunerea dosarelor de candidatură pentru studii universitare de doctorat la Compartimentul Studenți Străini al UAV se face până la data de 01 septembrie a anului universitar curent;

 Universitatea „Aurel Vlaicu“ din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 13 / 37

- h)** după analiza dosarului, Ministerul de resort emite scrisoarea de acceptare la studii în limba engleză sau franceză, după caz;
- i)** scrisoarea de acceptare la studii este un document necesar și obligatoriu pentru înmatricularea la studii în România a cetățenilor străini alături de dosarul candidatului în original;
- j)** Ministerul de resort transmite scrisorile de acceptare la studii instituțiilor de învățământ superior și, după caz, misiunilor diplomatice, atât în format fizic, cât și electronic, scanate;
- k)** dosarele incomplete nu vor fi procesate, fiind declarate respinse. În cazul completării dosarelor, instituțiile de învățământ superior vor relua pașii descriși în procedura de admitere, în vederea procesării acestora de către Ministerul de resort;
- l)** dosarele candidaților respinși sau ale celor care renunță la locul obținut vor fi restituite de UAV, în cel mult 48 de ore de la depunerea cererii, fără perceperea unor taxe suplimentare;
- m)** Compartimentul Studenți Străini va transmite scrisorile de acceptare la studii către titulari și va asigura comunicarea cu aceștia în vederea obținerii vizei de studii și sosirea în România;
- n)** scrisoarea de acceptare va fi ridicată de către titular în original de la Compartimentul Studenți Străini. În cazul în care acest lucru nu este posibil, scrisorile de acceptare vor fi ridicate de reprezentantul reprezentantului legal al acestuia, pe baza de procură notarială.

Mobilitate academică internă definitivă

5.19.


(1) Mobilitatea academică internă definitivă se realizează conform prevederilor legale în vigoare, cu acceptul instituțiilor de învățământ superior acreditate de proveniență, respectiv primitoare și cu acordul ministerului de resort, prin eliberarea unei noi scrisori de acceptare la studii.

(2) Mobilitatea academică internă definitivă se poate realiza după primul semestru și până la sfârșitul penultimului semestru, la același program de studii, iar înmatricularea se realizează odată cu începerea noului an universitar.

5.20. Dosarul de mobilitate academică internă definitivă trebuie să conțină următoarele:

- a)** copie de pe actul care atestă domiciliul stabil în străinătate;
- b)** copie de pe pașaport,
- c)** copie de pe permisul de ședere;
- d)** cererea pentru eliberarea scrisorii de acceptare la studii prevăzută în Anexa nr. 4, completată la toate rubricile, în două exemplare;
- e)** foile matricole/situațiile școlare - copii conforme cu originalul;
- f)** atestatul de absolvire a anului de limbă română sau certificatul de competență lingvistică, după caz;
- g)** procesul-verbal al comisiei de echivalare din care să rezulte anul de studii în care pot fi înscriși candidații și eventualele examene de diferență de susținut, stabilite de fiecare universitate/facultate, prin compararea planurilor de învățământ și a programelor analitice. Obligatorietatea verificării autenticității documentelor prezentate revine instituției de învățământ, prin corespondență directă cu instituțiile de învățământ emitente ale actelor de studii.

5.21. Scrisoarea de acceptare la studii este un document necesar și obligatoriu pentru înmatricularea la instituția de învățământ superior acreditată.


	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 14 / 37

CAPITOLUL AL III-LEA Înmatricularea la studii

- 5.22.** Înmatricularea cetățenilor străini se va realiza conform calendarului stabilit de UAV, până cel târziu în ultima zi de vacanță a semestrului întâi al anului universitar pentru care s-a emis scrisoarea de acceptare la studii, potrivit legislației în vigoare.
- 5.23.** La înmatriculare, candidații vor prezenta documentele din dosarul de candidatură în original, vizate spre autentificare de ambasada României din țara emitentă sau apostilate Haga, după caz, împreună cu scrisoarea de acceptare la studii și pașaportul cu viză valabilă în scop "studii".
- 5.24.** Înmatricularea studentului se face prin depunerea unui dosar personal care va cuprinde:
1. Scrisoarea de acceptare eliberată de Ministerul Educației, Direcția Generală de Relații Internaționale și Europene – copie;
 2. Actele de studii – original și traducere legalizată în limba română în original;
 3. Certificatul de naștere – copie și traducere legalizată în limba română în original;
 4. Copie a pașaportului – valabil cel puțin șase luni după data la care este eliberată scrisoarea de acceptare la studii;
 5. Certificat medical (tradus în limba română sau engleză) care să ateste faptul că persoana ce urmează a se înscrie la studii nu suferă de boli contagioase ori alte afecțiuni incompatibile cu viitoarea profesie;
 6. 2 fotografii format $\frac{3}{4}$;
 7. Contractul de studii;
 8. Dovada plății taxei de școlarizare.
- 5.25.** După înmatriculare, cetățenii străini sunt înscriși în registrul matricol sub un număr unic valabil pentru întreaga perioadă de școlarizare la specializarea/programul de studii la care au fost admiși.
- 5.26.** UAV are obligația încheierii contractelor de studii între studenții înmatriculați și rectorul universității, conform prevederilor legale în vigoare. Contractele de studii se vor semna la începutul anului universitar sau până cel târziu la data la care se poate realiza înmatricularea conform art. 5.22.
- 5.27.** La înmatriculare, UAV va înscrie în documentele școlare numele cetățenilor străini conform datelor din pașaport. Același nume va fi înscris și pe documentele eliberate la finalizarea studiilor (diplomă, suplimentul diplomei).
- 5.28.** Înmatricularea cetățenilor străini se va realiza de către secretariatele facultăților la care candidații cetățeni străini au fost admiși.

CAPITOLUL AL-IV-LEA Rambursarea taxelor de școlarizare

- 5.29.** Rambursarea taxelor de școlarizare achitate de către cetățenii străini este realizată conform procedurii prezentate, respectând în totalitate toate regulile legale aplicabile în acest domeniu.
- 5.30.** Cetățenii străini, care au fost admiși la Universitatea "Aurel Vlaicu", conform Scrisorilor de Acceptare, emise de către Ministerul Educației și care au achitat taxa de școlarizare, au posibilitatea de a solicita rambursarea taxelor de școlarizare, dacă îndeplinesc următoarele condiții:
- a) Nu au obținut viza de studii din motive bine justificate de către Ambasada României în țările lor de origine;
 - b) Au obținut viza de studii după perioada de înscriere la programele de studii al Universității „Aurel Vlaicu” din Arad.
- 5.31.** În cazul în care candidatul îndeplinește condițiile din **art.5.30**, și dorește să participe în noua sesiune de admitere, are posibilitatea de a solicita, prin cerere, realocarea taxei de școlarizare din anul anterior în următorul an universitar, cu condiția obținerii unei noi Scrisori de Acceptare.

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 15 / 37

CAPITOLUL AL V-LEA

Dispoziții finale


- 5.32.** Cuantumul minim al taxelor de școlarizare pentru cetățenii străini din statele terțe este prevăzut în Ordonanța Guvernului nr. 22/2009, aprobată cu modificări prin Legea nr. 1/2010, iar taxele de școlarizare la Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad sunt cele stabilite prin Hotărârea Senatului.
- 5.33.** Cetățenii străini care dobândesc cetățenia română, precum și cetățenii români cu domiciliul stabil în străinătate care dobândesc domiciliul în România pot ocupa un loc de studii finanțat de la bugetul de stat sau în regim cu taxă, la cuantumul stabilit de senatul universității pentru cetățenii români, cu condiția promovării concursului de admitere organizat într-o sesiune legal stabilită, conform reglementărilor UAV.
- 5.34.** Scrisoarea de acceptare este valabilă doar pentru instituția de învățământ superior pentru care a fost emisă, începând cu anul universitar pentru care a fost emisă și pentru ciclul universitar respectiv. Orice schimbare în parcursul universitar, ce contravine înscrierilor din scrisoarea de acceptare inițială, va fi reglementată, la solicitarea instituției de învățământ implicate, prin emiterea de către ministerul de resort a unei noi scrisori de acceptare;
- 5.35.** Înscrierea, înmatricularea la studii, mobilitatea academică, temporară sau definitivă, și schimbarea domeniului de studii, reînmatricularea, întreruperea studiilor se realizează exclusiv cu aprobarea Ministerul de resort.
- 5.36.** Cetățenii străini au următoarele obligații:
- a) să respecte Constituția României și legile statului roman;
 - b) să respecte regulamentul intern al UAV;
 - c) să respecte prevederile prezentei proceduri.
- 5.37.** Dosarele în format electronic ale candidaților se transmit la Ministerul de resort în vederea emiterii scrisorii de acceptare în conformitate cu calendarul de admitere stabilit de conducerea universității primitoare. Copia electronică a dosarului va fi pusă la dispoziția Ministerul de resort prin platforme sau alte mijloace online gestionate de instituțiile de învățământ superior sau printr-un mijloc de stocare portabil.

6. Responsabilități

- 6.1. Secretarul șef** este responsabil pentru implementarea și controlul aplicării corecte a acestei proceduri.

7. Anexe

- Anexa 1 - formular F.PO.41.01 – Lista diplomelor de studii liceale recunoscute de Ministerul Educației și Cercetării pentru înscrierea cetățenilor străini la studii universitare de licență;
- Anexa 2 - formular F.PO.41.02 - Cerere de înscriere la studii la Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad pentru cetățenii străini;
- Anexa 3 - formular F.PO.41.03 - Cerere pentru eliberarea scrisorii de acceptare la studii;
- Anexa 4 - formular F.PO.41.04 - Declarație de autenticitate;
- Anexa 5 - formular F.PO.41.05 - Formular de consimțământ pentru colectarea și utilizarea datelor personale;
- Anexa 6 - formular F.PO.41.06 - Acordul coordonatorului pentru participarea la examenul de admitere.

 Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 16 / 37

8. Situația edițiilor și a reviziilor în cadrul edițiilor


Ediția/ revizia în cadrul ediției	Componenta revizuită	Modalitatea reviziei	Data de la care se aplică prevederile ediției sau reviziei ediției
Ediția I	X	X	23.05.2017
Ediția I, rev 1	Actualizare legislație	modificare	24.04.2018
Ediția a II-a	X	X	07.05.2019
Ediția a II-a, rev 1	Art. 3, 8 b, 16 a,e, j, l, 20 a, f, j, l, 22, 36	modificare	05.05.2020
Ediția a II-a, rev 2	3.4, art.: 10, 13, 16, 20	modificare	01.02.2022
Ediția a III-a	X	X	20.05.2024
Ediția a IV-a	legislație	modificare	28.01.2025

9. Lista cuprinzând persoanele la care se difuzează ediția sau, după caz, revizia din cadrul ediției

Scopul difuzării	Ex. nr.	Structură/ Compartiment	Modalitatea de difuzare
Arhivare	1	DAIC	Exemplar original, semnat și ștampilat
Informare și Aplicare	Copie scanată	Secretar șef, departament Relații Internaționale Secretariatele facultăților Secretariat DPPD Secretariat Școala Doctorală Interdisciplinară	Poșta electronică și publicare pe site-ul UAV

10. Dispoziții finale


- 10.1.** Candidații/Studentii care doresc să ocupe un loc în căminele studențești ale UAV vor trebui să completeze formularul: F.PO.06-SSA.01.
- 10.2.** Prezenta Procedură operațională a fost aprobată prin Hotărârea de Senat nr. 76 din data 28.01.2025 și intră în vigoare începând cu admiterea pentru anul universitar 2025-2026.

 Universitatea „Aurel Vlaicu“ din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 17 / 37


ANEXA 1

LISTA diplomelor de studii liceale recunoscute de Ministerul Educației pentru înscrierea cetățenilor străini la studii universitare de licență


Țara/Organizația	Diploma
Afganistan	Baccalaureat Certificate/12 Grade Graduation Certificate
Albania	Deftese Pjekurie (Maturity Certificate)
Algeria	Diplôme de Bachelier de l'enseignement secondaire general + Releve de notes du baccalaureat
Republica Africa de Sud	National Senior Certificate
Angola	Certificado de Ensino Medio/Certificado de Estudios Pre- Universitarios/Habilitações
Argentina	Bachiller/Bachillerato
Armenia	From 2018: Atestat mijnakarg (Iriv) andhanur krtutyen Before 2018: Attestat/Certificate of maturity "Hasunutian Vkaiaakan"/Atestat midzinakarg krtoitjan
Arabia Saudită	General Secondary Education Certificate (Shahadat Al- Thanawiyah)
Australia, Capital Territory	ACT Year 12 Certificate
Australia, New South Wales	Higher School Certificate + Examination with Results
Australia, Queensland	Queensland Senior Certificate/Queensland Certificate of Education
Australia, South Australia	South Australian Certificate of Education
Australia, Northen Territory	Northen Territory Certificate of Education
Australia, Tasmania	Tasmanian Certificate of Education
Australia, Western	Western Australian Certificate of Education
Australia, Victoria	Victorian Certificate of Education
Austria	Reifezeugnis/Reifeprüfungszeugnis/Reife-und Diplomprüfungszeugnis
Azerbaijan	Orta Tahsil Haqqında Attestat/Orta mekteb attestati/Svidetel'stvo/o Srednem Obrazovanii
Bahamas	Bahamas General Certificate of Education
Bahrain	Tawjihiya (Secondary School Leaving Certificate)
Școli europene	Diplôme du Baccalaureat Europeen/Europeisk Baccalaureat Diploma
Bacalaureat internațional	International Baccalaureate Diploma
Bangladesh	Higher Secondary School Certificate/Intermediate

 Universitatea „Aurel Vlaicu“ din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 18 / 37


Belarus	Atestat ab agul'naj sjarednjaj adukatsyi/Attestat o (Obschem) Srednem Obrazovanii
Belgia	Diploma van secundair onderwijs/Certificat d'Enseignement Secondaire Superieur (C.E.S.S.)/Abschlusszeugnis der Oberstufe des Sekundarunterrichts (allgemein bildender und kunstlerischer Sekundarunterricht)
Benin	Diplôme de Bachelier de l' Enseignement Moyen General (1984-1991)/Diplôme de Bachelier de l' Enseignement de Second Degre (1991-)/Baccalaureat de l'Enseignement Secondaire + releve des notes
Bhutan	Bhutan Higher Secondary Education Certificate (Class XII)/Indian School Certificate examination
Bolivia	Diploma Bachiller en Humanidades
Bosnia și Herțegovina	Diploma o položenom završnom ispitu/Diploma o Završenoj Srednjoj Skoli/Matura/Svjedodzba o Završenoj Srednjoj Skoli (Secondary School Leaving Certificate)
Botswana	Cambridge Higher Overseas School Certificate with GCE A Levels/Botswana General Certificate of Secondary Education
Brazilia	Diploma de Ensino Medio/Certificado de Conclusao do Ensino Medio Supletivo/Certificado de Conclusao de Segundo Grau
Brunei Darussalam	Brunei Cambridge Advanced Level Certificate of Education/Brunei Matriculation Examination Certificate
Bulgaria	Diploma za Sredno Obrazovanie
Burkina Faso	Diplôme de Bachelier/Baccalaureat de l'Enseignement du Second Degre + Releve des notes
Burma (Myanmar)	Basic Education High School Examination/Standard X Examination (Matriculation)
Burundi	Diplôme d'Etat/Diplôme des Humanites Generales/Certificat Homologue des Humanites Completes
Cambogia	Certificate of Upper Secondary Education/Senior High School Certificate/Attestation de Fin d'Etudes Secondaires de l'Enseignement General
Camerun - Sistem britanic	Cameroon GCE Ordinary Level Examinations + Cameroon GCE Advanced Level Examinations
Camerun - Sistem francez	Baccalaureat de l'Enseignement Secondaire/Baccalaureat Technique, Brevet de Technicien de l'Enseignement Secondaire
Canada, Alberta	Alberta High School Diploma/Advanced High School Diploma/General High School Diploma
Canada, British Columbia	Secondary School Diploma/Senior Secondary Graduation Diploma (Dogwood Diploma)/Certificate of Graduation
Canada, Manitoba	High School Graduation Diploma/Final Secondary School Leaving Certificate
Canada, New Brunswick	High School Graduation Diploma/Diplôme de Fin d'Etudes Secondaires
Canada, New Foundland and Labrador	High School Graduation Diploma

 Universitatea „Aurel Vlaicu“ din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 19 / 37


Canada, North West Territories	NWT High School Diploma
Canada, Nova Scotia	Nova Scotia High School Graduation Diploma/High School Completion Certificate
Canada, Nunavut	High School Graduation Diploma/School Leaving Certificate
Canada, Ontario	Ontario Secondary School Diploma (OSSD)/Secondary School Graduation Diploma (SSGD)/Secondary School Honours Graduation Diploma (SSHGD)
Canada, Prince Edward Island	High School Graduation Diploma
Canada, Quebec	Diplôme d'Etudes Collegiales/Diploma of Collegial Studies
Canada, Saskatchewan	Complete Grade 12 Standing/Division IV Standing (Record of High School Standing)
Canada, Yukon	Yukon Secondary School Graduation Diploma
Capul Verde	Ensino Secundario - 2 ° ciclo/Certificado de Habilitações Literarias
Caraibe (Anguila/Antigua și Barbuda/Barbados/Belize/Insulele Virgine Britanice/Insulele Cayman/Dominica/Granada/Guiana/Jamaica/Montserrat/St Kitts & St Nevis/St Lucia/St Vicent & Grenadines/Trinidad & Tobago/Turks & Insulele Caicos)	Caribbean Secondary Education Certificate (CSEC) + Caribbean Advanced Proficiency Certificate (CAPE)
Cehia	Vysvedceni o maturitni zkousce obținută la un Gimnaziu/Vysvedceni o maturitni zkousce (educație generală) de la Stredni odborná skola/Maturitn zkouska
Chile	Licencia de Educacion media/Licencia de Enseñanza Media Humanístico/Científica/Técnico-Profesional or Artística
China	Senior Secondary School Examination
Ciad	Baccalaureat/Diplôme de Bachelier de l'Enseignement de Second Degré + Releve des notes
Cipru	Lise Diplomas/Apolytirion
Columbia	Diploma de Bachiller Academico/Comercial/Tecnico + certificado notas
Comore	Baccalaureat de l'Enseignement du Second Degré + Releve des notes
Congo (Brazzaville)	Baccalaureat de l'Enseignement du Second Degré (Enseignement General) + Releve des notes
Congo (Zair)	Diplôme d'Etat d'Etudes secondaires du Cycle long/Baccalaureat + Releve des notes
Coasta de Fildeș	Diplôme de Bachelier de l'Enseignement du Second Degré/Baccalaureat de l'Enseignement Secondaire + Releve des notes
Republica Coreea	Ilbankye Kodung Hakkyo (General High School Diploma)/Certificate of Graduation + Transcript

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 20 / 37


Republica Populară Democrată Coreeană	Graduation Certificate of Senior Middle School
Costa Rica	Bachillerato/Diploma Conclusion de Estudios de Educacion Diversificada/Bachiller Educacion Media + certificado notas
Croația	Svjedodzba o završnom ispitu/Svjedodzba (državnoj) o maturi/Maturatna svjedodzba/Svjedodzba o završenom srednjem obrazovanju
Cuba	Diploma de Bachiller en Ciencias y Letras/Título de Bachiller (nivel medio superior de la Education General) - Certificado de Estudios Secundarias/Terminados
Danemarca	Højere Handelseksamen (HHX)/Højere Teknisk Eksamen (HTX)/Bevis for Højere Forberedelseseksamen (HF)/Studentereksamensbevis (STX)
Djibouti	Baccalaureat de l'Enseignement Secondaire + Releve des notes
Republica Dominicană	Diploma de Bachiller/Diploma de Conclusion de la Educacion Media/Certificacion (Pruebas Nacionales de Conclusion de la Educacion Media)
Ecuador	Título de Bachiller Unico Integral/Diploma Bachiller en Arte/Ciencias/Tecnico
Egipt	Thanaweya Am'ma (General Secondary Education Certificate)
Republica Elena	Apolytirion (Secondary School Leaving Certificate)
El Salvador	Diploma Bachiller General
Confederația Elvețiană	Certificat de Maturite/Maturity Certificate/Maturitätszeugnis/Maturitätsausweis/Baccalaureat
Emiratele Arabe Unite	General Secondary Education Certificate (Shahadat Al-Tawjihiya)
Eritreea	Eritrean Secondary Education Certificate Examination (ESECE)
Estonia	Gümnaasiumi lõputunnistus + Riigieksamitunnistus
Eswatini (fost Swaziland)	Cambridge Overseas School Certificate (COSC) A level
Etiopia	Ethiopian General Secondary Education Certificate (junior secondary education) + Ethiopian Higher Education Entrance Examination Certificate
Insulele Feroe	Gymnasialt miðnámsháttur/Studentereksamen/Højere handelseksamen (HHX)/Højere teknisk eksamen (HTX)/Højere forberedelseseksamen (HF)/Højere eksamen inden for fiskeri (HTX)
Republica Insulelor Fiji	Fiji School Leaving Certificate Examination/New Zealand School Certificate/Fiji Seventh Form Examination Certificate
Filipine	High School Diploma
Finlanda	Ylioppilastutkintodistus (Studentsexamensbetyg)
Franța	Diplôme de baccalaureat general, Diplôme de baccalaureat technologique/Diplôme de Baccalaureat Professionnel/Diplôme de Baccalaureat de l'Enseignement du Second Degre.
Gabon	Baccalaureat + Releve de notes

 Universitatea „Aurel Vlaicu“ din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 21 / 37


Gambia	West African Examinations Council Senior Secondary School Leaving Certificate/West African Senior School Certificate Examination (WASSCE)
Georgia	Sashualo Skolis Atestati/Secondary School Leaving Certificate + transcript with all subjects and grades
Germania	Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife (Abitur)
Ghana	West African Senior Secondary School Certificate (WASSSCE)
Grecia	Apolytirion (Secondary School Leaving Certificate)
Guadalupe	Baccalaureat Deuxieme Partie
Guatemala	Diploma de Bachiller en Ciencias y Letras
Guinea (Conakry)	Baccalaureat Unique/Baccalaureat 2eme Partie + Releve de notes
Guinea Bissau	Certificado de Conclusao do Ensino Secundario
Haiti	Certificat de Fin d'Etudes Secondaires Classiques (Premiere + Deuxieme Partie)/Diplôme d'Etudes Secondaires (Premiere + Deuxieme Partie) (systeme traditionnel)/Baccalaureat/Diplôme d'Enseignement Secondaire (systeme reforme)
Honduras	Bachillerato/Titulo de Bachiller en Ciencias y Letras
Hong Kong	Hong Kong Diploma of Secondary Education/Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE) + Hong Kong Advanced Level Examination (HKALE)/Hong Kong Advanced Supplementary Level Examination
India	All India Senior School Certificate (AISSC) de la Central Board of Secondary Education (CBSE)/Indian School Certificate (ISC) de la Council for the Indian School Certificate (CISCE)/Higher Secondary Certificate (HSC)/Intermediate Certificate/Pre-University Certificate, + Statement of Marks
Indonezia	Surat Tanda Tamat Belajar Sekolah Menengah Unum/IJAZAH Sekolah Menengah Atas (SMA)/Madrasah Aliyah (MA)/Certificate of Completion of Upper Secondary School
Iordania	Tawjihi/General Secondary Education Certificate/Vocational Secondary Education Certificate (exclusiv pentru domeniul tehnic)
Irak	Secondary School Certificate (Baccalaureat examination)/Certificate (Baccalaureat examination)/Preparatory Baccalaureat/Sixth Form Baccalaureat (Adadiyah)
Iran	Diplom-e-Motavasete (High School Diploma) + Peeshdaneshgahe (Pre-University year) pentru promoțiile anterioare anului 2020
Irlanda	Leaving Certificate (Ardteistmeireacht)
Islanda	Studentspróf (Matriculation Examination)
Israel	Israail Te'udat Bagrut/Matriculation Certificate + Psychometric Entrance Test (PET)
Italia	Diploma di superamento dell'esame di stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore/Diploma di Maturita

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 22 / 37


Japonia	Kotogakko Sotsugyo Shomeisho (High School Certificate of Graduation)
Kazahstan	Attestat (Certificate of Secondary Education)
Kenya	Kenya Certificate of Secondary Education (KCSE)
Kosovo	Diploma de finalizare a studiilor liceale (Matura/Diploma per kryerjen e shkollës së mesme te pergjithsme -gjimnazin) + Testi i Maturës Shtetërore
Kuweit	Shahadat Al-Thanawiya-Al-A'ama (General Secondary School Certificate)
Kyrgyzstan	Attestat (Certificate of Secondary Education)
Laos	Baccalaureat de l'Enseignement General + Releve des notes
Lesotho	Cambridge Overseas School Certificate
Letonia	Atestāts par visparejo videjo izglitību (Certificate of Secondary Education)
Liban	Baccalaureat general (Libanais),/Baccalaureat Technique, pentru continuarea studiilor în același domeniu
Liberia	Senior School Certificate (SSC)/Senior High School Certificate (SHSC) eliberate de West African Examination Council
Libia	General Secondary Certificate
Liechtenstein	Maturazeugnis des Lichtensteinischen Gymnasiums
Lituania	Brandos atestatas (Maturita-certificate)
Luxemburg	Diplôme/Certificat de Fin d'Etudes secondaires/Diplôme de Fin d'Etudes Secondaires Techniques
Macedonia de Nord	Svidetelstvo za zavreno sredno obrazovanie (Secondary School Leaving Certificate)
Madagascar	Baccalaureat de l'Enseignement secondaire + Releve des notes
Malawi	Malawi School Certificate of Education
Malaysia	Sijil Pelajaran Malaysia + Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia/Matriculation Certificate
Mali	Baccalaureat Malien - 2eme Partie + Releve des notes
Malta	Matriculation Certificate
Maroc	Attestation/Diplome du Baccalaureat + Releve des notes
Mauritania	Baccalaureat de l'Enseignement du Second Degre + Releve des notes
Mauritius	School Certificate/General Certificate of Education Ordinary Level + Higher School Certificate/General Certificate of Education Advanced Level
Mexic	Diploma de Bachiller General

 Universitatea „Aurel Vlaicu“ din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 23 / 37


Republica Moldova	Diploma de bacalaureat cu Tabelul de note generale
Monaco	Baccalaureat de fEnseignement General + Releve des notes
Mongolia	Gerchilgee Certificate of Secondary Education
Mozambic	Certificado de Habilitações Literarias
Muntenegru	Diploma o Zavrsenoj Srednjoj Skoli/Diploma o polozhenom zavrshnom ispitu (Secondary School Leaving Certificate)
Namibia	Namibia Senior Secondary Certificate (Higher and Ordinary level)/Higher International Secondary Certificate of Education (Higher and Ordinary level)
Nepal	School Leaving Certificate + Higher Secondary Certificate
Noua Zeelandă	National Certificate of Educational Achievement Level 3/University Entrance, Bursaries and Scholarships Examination/Sixth Form Certificate
Nicaragua	Bachillerato en Ciencias y Letras + Certificado notas
Niger	Diplôme de Bachelier de l'Enseignement du Second Degre/Baccalaureat + Releve des notes
Nigeria	Senior School Certificate/West African Senior School Certificate/NECO Senior School Certificate + codul PIN, prin prezentarea copiilor față verso ale NECO Results Card/WAEC Scratch Card
Norvegia	Vitnemat videregaende opplæring (generell studiekompetanse) Eksamenskarakter
Olanda	Diploma Voorbereidend wetenschappelijk onderwijs
Oman	Thanawiya Amma (General Certificate/General Education Diploma)
Pakistan	Intermediate/Higher Secondary School Certificate (recunoscute de Inter Board Committee of Chairmen)
Palestina	Al-Tawjihi/Al-Injaz (General Secondary Education Certificate) eliberat conform curriculumului egiptean sau iordanian
Panama	Diploma Bachiller + certificado notas
Papua Noua Guinee	Higher School Certificate
Paraguay	Diploma Bachiller + certificado notas
Peru	Certificado Oficial de Estudios/Education basica regular nivel de education secundaria + certificado notas
Polonia	Swiadectwo dojrzalosci Liceum Ogolnoksztalcacego
Portugalia	Diploma de estudos/ensino secundarios/Certidao de habilitacoes
Puerto Rico	High School Diploma + transcript of studies
Qatar	Al-Thanawiya Aama Qatari (Qatar General Secondary Education Certificate)

 Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 24 / 37


Federația Rusa	Attestat
Regatul Unit al Marii Britanii și al Irlandei de Nord	General Certificate of Secondary Education + General Certificate of Education
Tara Galilor	Welsh Baccalaureat/Advanced diploma
Scoția	Scottish Certificate of Secondary Education/Scottish Qualifications Certificate
Rwanda	Rwanda Advanced Certificate of Education/Diplôme de Fin d'Etudes secondaires/Certificat du Cycle Supérieur de l'Enseignement Secondaire/Diplôme d'Humanités Generales/Advanced General Certificate of Secondary Education (eliberat de Rwanda Education Board) + Releve des notes
Samoa	Pacific Senior Secondary Certificate/Western Samoa School Certificate
San Marino	Diploma di maturita
Senegal	Diplôme de Baccalaureat/Diplôme de Baccalaureat de l'Enseignement Secondaire/Diplôme de Bachelier de l'Enseignement de Second Degre + Releve des notes
Serbia	Diploma/Uverenje o položenom maturalnom ispitu/Diploma o stecenom srednem obrazovanju/Diploma o Završenoj Srednjoj Skoli
Seychelles	General Certificate of Secondary Education/Cambridge Overseas Higher School Certificate
Sierra Leone	West African Senior School Certificate Examination/General Certificate of Education (GCE)
Singapore	Cambridge General Certificate of Education Ordinary + Cambridge General Certificate of Education Advanced Level
Siria	Al Shahâda Al Thânawiyya al-Imma (General Secondary Education Certificate)/Baccalaureat
Slovacia	Vysvedcenie o maturitnej skuske (Gymnazium)
Slovenia	Spricevalo o splosni maturi (Splosna Matura)
Solomon Island	Pacific Senior Secondary Certificate/Solomon Island School Certificate
Somalia	Shahaadada Dugsiga Dare (Secondary School Leaving Certificate)/Somaliland Certificate of Secondary Education Examination (issued by Somaliland National Examination and Certification Board, SLNECB)
Spania	Titulo de Bachiller (Baccalaureate) + Pruebas de Aptitud para el Acceso a la Universidad, calificacion Apto
Sri Lanka	Sri Lanka General Certificate of Education Ordinary Level + Sri Lanka General Certificate of Education Advanced Level (A level)
Statele Unite ale Americii	High School Diploma/General Educational Development (GED)/High School Equivalency Diploma + Scholastic Aptitude Test (SAT)/Advanced Placement Test (APT)/American College Testing (ACT)
Sudan	Sudanese School Certificate/Sudanese Secondary School Certificate/Higher Secondary School Certificate

 Universitatea „Aurel Vlaicu“ din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 25 / 37

Suedia	Examensbevis Hogskoleforberedande examen/Slutbetyg Fran Gymnasieskola
Surinam	Vorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs
Școli internaționale	Diplome de studii liceale emise de instituții de învățământ particulare care desfășoară activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară decât cel al țării în care funcționează instituția respectivă și sunt emise conform sistemului educațional adoptat. Condiție cumulativă pentru școlile internaționale ce își desfășoară activitatea în România: înregistrarea în Registrul ARACIP.
Taiwan	Senior High School Leaving Certificate
Tajikistan	Attestat (Certificate of Secondary Education)
Thailanda	Certificate of Secondary Education/Certificate of Completion grade 12/Matayom VI/Maw 6
Tanzania	Certificate of Secondary Education and Advanced Certificate of Secondary Education (ACSE)/National Form VI Examination Certificate/General Certificate of Secondary Education (O level) + National Form VI Examination Certificate/Advanced Certificate of Secondary Education
Timorul de Est	Diplomas do Ensino Secundario
Togo	Diplome de Bachelier de l'Enseignement du Troisieme Degre/Baccalaureat de l'Enseignement du Troisieme Degre + Releve des notes
Tonga	Tonga National Form Seven Certificate + Pacific Senior Certificate
Tunisia	Baccalaureat/Diplôme de Bachelier de l'Enseignement secondaire + Releve des notes
Turcia	Lise Diploması - acces general/Teknik Lisesi Diploması - acces exclusiv la domeniile tehnice/Associate degree -acces exclusiv în același domeniu
Turkmenistan	Attestat/Orta bilim hakynda Sahadatnama (Certificate of Secondary Education)
Ucraina	Attestat (Certificate of Secondary Education)
Uganda	Uganda Certificate of Education (UCE) + Uganda Advanced Certificate of Education
Ungaria	Gimnazium Errettsegi Bizonyitvány
Uruguay	Bachillerato Oficial/Bachillerato Tecnico + Certificado de estudios
Uzbekistan	Attestat o srednem obrazovanii/Orta malumot togrisida shahodatnoma
Vanuatu	Pacific Senior Secondary Certificate
Vatican	Testimonio Maturitatis
Venezuela	Titulo de Educacion Media General/Titulo de Educacion Media Tecnica/Titulo de Bachiller + Certificado notas
Vietnam	Bang Tot Nghiep Pho Thong (Certificate of Secondary School Graduation)/Bang Tu Tai Hai (Baccalaureat II)


	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 26 / 37

Yemen	Al Thanawiya (General Secondary Education Certificate)
Zambia	Zambian School Certificate/Cambridge Overseas School Certificate
Zimbabwe	General Certificate of Education (GCE) Ordinary level + Zimbabwe General Certificate of Education at Advanced Level/Zimbabwe General Certificate of Education at Ordinary Level/General Certificate of Education (GCE)

 Universitatea „Aurel Vlaicu“ din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 28 / 37

STUDII EFECTUATE / ÉTUDES EFFECTUÉES / EDUCATION

Tipul de studii / Types d'études / Type of studies	Instituție de învățământ / L'établissement / Education Institution	Perioada / Période d'études / Period	Diploma obținută / Diplomes / Diplomas	Mediile obținute / Résultats obtenus par année d'étude / Results on academic years
Studii preuniversitare / Études préuniversitaires / Undergraduate studies				
Studii universitare (detaliat pe ani academici) / Études universitaires (à préciser pour chaque année) / University studies (please detail on academic years)				
Studii postuniversitare (detaliat pe ani academici) / 3-ème cycle (à préciser pour chaque année) / Post university studies (please detail on academic years)				

 Universitatea „Aurel Vlaicu“ din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 29 / 37

ANEXA 3

MINISTERUL EDUCAȚIEI
MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE LA RECHERCHE

DIRECȚIA GENERALĂ RELAȚII INTERNAȚIONALE ȘI AFACERI EUROPENE
GENERAL DIRECTION FOR INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN AFFAIRS
DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS INTERNATIONALES ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

28-30 G-ral Berthelot Street/12 Spiru Haret Street,010168 Bucharest
Tel. (+4021) 4056200; 4056300

CERERE PENTRU ELIBERAREA SCRISORII DE ACCEPTARE LA STUDII
APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF LETTER OF ACCEPTANCE TO STUDIES
DEMANDE D'APPLICATION POUR LA LETTRE D'ACCEPTATION AUX ÉTUDES
(Se completează cu majuscule/ to be filled in with capital letters/ à compléter en majuscules)

1. NUMELE _____ PRENUMELE _____
(SURNAME/NOMS) (GIVEN NAMES/PRENOMS)

2. NUMELE PURTATE ANTERIOR _____
(PREVIOUS SURNAMES/ NOMS ANTERIEURS)

3. LOCUL ȘI DATA NAȘTERII Țara _____ Localitatea _____ Data _____
(DATE AND PLACE OF BIRTH/ (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LIEU) (DATE/DATE) Z Z L L A A A A
Y Y Y Y) DATE ET LIEU DE NAISSANCE (D D M M

4. PRENUMELE PĂRINȚILOR _____
(PARENTS GIVEN NAMES/PRENOMS DES PARENTS)

5. SEXUL (SEX/SEXE) : M F

6. STAREA CIVILĂ: CĂSĂTORIT(Ă) NECĂSĂTORIT(Ă) DIVORȚAT(Ă) VĂDUV(Ă)
(CIVIL STATUS/ETAT CIVIL) (MARRIED/MARIE) (SINGLE/CELIBATAIRE) (DIVORCED/DIVORCE)
(WIDOWER)/VEUV(VEUFE))

7. CETĂȚENIA (CETĂȚENIILE) ACTUALE _____ CETĂȚENII ANTERIOARE _____
(ACTUAL CITIZENSHIP(S)/NATIONALITE(S) ACTUELE(S)) (PREVIOUS
CITIZENSHIPS/NATIONALITES ANTERIEURES)

8. DOCUMENT DE CĂLĂTORIE : TIPUL _____ SERIE _____ NR. _____
(TRAVEL DOCUMENT/DOCUMENT DE VOYAGE) (TYPE/TYPE) (SERIE/SÉRIE) (NO/NO)

ELIBERAT DE ȚARA: _____ LA DATA VALABILITATE _____
(COUNTRY ISSUED BY/ EMIS PAR PAYS) (DATE OF ISSUE/A) Z Z L L A A A A (VALIDITY/EXPIRANT LE)

9. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL: ȚARA _____ LOCALITATEA _____
(PERMANENT RESIDENCE/DOMICILE PERMANENT ACTUEL) (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE)

10. PROFESIA _____ LOCUL DE MUNCĂ _____
(PROFESSION/PROFESSION) (WORK PLACE/ LIEU DE TRAVAIL)


11. ADRESA COMPLETĂ UNDE POATE FI TRIMISĂ SCRISOAREA DE ACCEPTARE
(THE COMPLETE ADDRESS WHERE THE LETTER OF ACCEPTANCE CAN BE SENT TO YOU / L'ADRESSE COMPLÈTE OÙ ON PEUT ENVOYER LA LETTRE
D'ACCEPTATION)

12. EMAIL/ COURRIEL: _____

13. MOTIVAȚIA DEPLASĂRII ÎN ROMÂNIA (PURPOSE OF VISIT/BUT DE SEJOUR)

ANEXA 1

NOTE: Toate rubricile sunt obligatorii; cererea trebuie completată în 2 exemplare și însoțită de documentele menționate în Secțiunea V. All the fields are mandatory, must be completed in 2 copies and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed. Tous les champs sont obligatoires, doivent être complétés en 2 exemplaires et doivent être accompagnés par les documents mentionnés à la Section V, sinon votre sollicitation ne sera pas analysée.

 Universitatea „Aurel Vlaicu“ din Arad	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 30 / 37

STUDII (STUDIES / ÉTUDES)

I. Previous education / Études précédentes (Fill in all columns which are applicable to you/ Remplissez toutes les colonnes qui vous concernent)

Certificate issued/ Certificat rețu	Country/ Pays	Name of School/ Nom du Lycée/université	Year of admission/ Year of graduation Année d'admission /Année d'obtention du diplôme

II. Studies applied for in Romania / Option d'études en Roumanie

Studies applied in Romania Option d'études en Roumanie	Branch /Speciality Domaine /Spécialité	High School/ University Lycée / Université	Language of instruction Langue d'enseignement	I apply for the Romanian language course (For YES you have to mention the University) Je désire suivre le cours préparatoire de langue Roumaine (Pour OUI il faut mentionner l'Université)	
				YES / OUI	NO / NON
Secondary, in the grade Pré-universitaire, classe					
Undergraduate Universitaire					
Master					
Postgraduate medical education/ Études médicales postuniversitaires					
Ph.D. Doctorat					

III. Proficiency in other languages (please, fill in as appropriate: excellent, good, poor)

Langues connues (rempli: excellent, bonne, faible)

Language Langue	Writing Écrit	Speaking Parlée	Institution that issued the certificate Institution qui a émis le certificat
Romanian			

IV. Statement of the applicant / Déclaration du solliciteur

I oblige myself to observe the laws in force in Romania, the school and university rules, regulations and norms, as well as those for social life. / Je suis obligé de respecter les lois en vigueur en Roumanie, les normes et les réglementations des écoles et des universités, ainsi que les règles de cohabitation sociale.


I have taken note of the fact that school fees may change during the years of study and must be paid, in free currency, in advance for a period of at least 9 months for full time courses and at least 3 months for part time courses. / J'ai pris note que la valeur des taxes d'études peut être changée pendant l'année d'études et qu'il faut les payer, en devise étrangère, 9 mois en avance pour les cours complets et 3 mois en avance pour les cours partiels.

I am aware that any untrue information will lead to my disqualification. / Je comprends et j'accepte que toute information incorrecte ou fausse, toute omission vont entraîner ma disqualification.

V. Annex (authenticated copies and translations of the documents, in an internationally wide-spread language)

Annexes (photocopies et traductions légalisées des documents, dans une langue de circulation internationale)

1. The certificate of studies / Les certificats des études.
2. The birth certificate / L'acte de naissance.
3. Passport / Passeport

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 31 / 37


4. Medical certificate / Certificat medical.

5. The list of results of the completed study years (Academic Transcripts) for postgraduate studies applicants and for those wishing to continue studies begun in other countries / La liste complète des résultats des études pour chaque année, pour les solliciteurs des études postuniversitaires et pour les étudiants qui désirent se transférer d'un autre pays.

On my arrival in Romania I should submit the original documents.

À mon arrivée en Roumanie je vais présenter tous les documents en original.

Date _____ Signature _____

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 32 / 37

ANEXA 4

DECLARAȚIE DE AUTENTICITATE

Subsemnatul, _____, cetățean al țării _____, candidat la studii universitare pregătitoare/licență/master/doctorat, Facultatea de _____, program de studii _____, certific că toate documentele depuse în dosarul de admitere reprezintă documente autentice (nefalsificate) și că sunt de acord să prezint originalul tuturor documentelor incluse în acesta la înscriere/înscrisoare.

De asemenea, recunosc că am citit cerințele de admitere și înscriere și înțeleg că candidatură mea nu va fi acceptată pentru evaluare și înscrierea nu va fi posibilă dacă se stabilește că dosarul nu a fost pregătit în conformitate cu acele instrucțiuni și această declarație de certificare.


Data, _____ **Semnătura candidatului** _____

DECLARATION OF AUTHENTICITY

I, the undersigned, _____, a citizen of _____, a candidate for undergraduate/graduate/master/doctoral studies, Faculty of _____, program of study _____, certify that all documents submitted in the admission file are authentic (non-forged) and I agree to present the original of all documents included in the file during registration/enrollment.

Furthermore, I acknowledge that I have read the admission and enrollment requirements and understand that my application will not be accepted for evaluation and enrollment will not be possible if it is determined that the file has not been prepared in accordance with those instructions and this certification statement.

Date, Signature of the Candidate _____


	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 33 / 37

DECLARATION D'AUTHENTICITÉ

Je soussigné(e), _____, citoyen(ne) du pays _____, candidat(e) aux études universitaires préparatoires/licence/master/docteur, Faculté de _____, programme d'études _____, certifie que tous les documents soumis dans le dossier de candidature sont authentiques (non falsifiés) et que je m'engage à présenter l'original de tous les documents inclus lors de l'inscription.

De plus, je reconnais avoir lu les exigences d'admission et d'inscription et je comprends que ma candidature ne sera pas acceptée pour évaluation et l'inscription ne sera pas possible si il est déterminé que le dossier n'a pas été préparé conformément à ces instructions et à cette déclaration de certification.

Date, Signature du candidat _____

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 34 / 37

ANEXA 5

FORMULAR DE CONSIMȚĂMÂNT PENTRU COLECTAREA ȘI UTILIZAREA DATELOR PERSONALE

Subsemnatul,, din....., la curent cu Regulamentul General privind Protecția Datelor ("GDPR"), îmi dau consimțământul deplin ca Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad să colecteze și să prelucreze informațiile mele cu caracter personal în scopul înscrierii la Universitatea "Aurel Vlaicu" din Arad pentru cursul de limba română/licență/masterat/doctorat.

Sunt conștient de faptul că informațiile, cunoscute sub numele de "Date cu caracter personal", includ, dar nu se limitează la numele, adresa, numărul de telefon și adresa de e-mail.

Semnătură: _____

Data: _____

Vă puteți modifica preferințele de consimțământ sau vă puteți retrage complet consimțământul contactând Biroul de Relații Internaționale al Universității "Aurel Vlaicu" din Arad, Bd. Revoluției, nr. 77, telefon nr. (+40)257282082, adresa de e-mail relatii.internationale@uav.ro. Utilizarea informațiilor dumneavoastră va înceta imediat, cu excepția cazului în care suntem obligați prin lege sau în conformitate cu termenii unui contract să vă folosim informațiile.

CONSENT FORM FOR THE COLLECTION AND USE OF YOUR PERSONAL INFORMATION


I, the undersigned,, from, being aware of the General Data Protection Regulation ("GDPR"), give my full consent for "Aurel Vlaicu" University of Arad to collect and process my personal information for the purpose of enrolling at "Aurel Vlaicu" University of Arad for the Romanian language course/undergraduate/master's/doctoral program.

I am aware that the information, referred to as "Personal Data," includes, but is not limited to, my name, address, phone number, and email address.

Signature: _____

Date: _____

You can modify your consent preferences or withdraw your consent entirely by contacting the International Relations Office of "Aurel Vlaicu" University of Arad, Bd. Revoluției, No. 77, phone number (+40) 257282082, email address relatii.internationale@uav.ro. The use of your information will cease immediately, unless we are required by law or in accordance with the terms of a contract to use your information.

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 35 / 37

FORMULAIRE DE CONSENTEMENT POUR LA COLLECTE ET L'UTILISATION DE VOS DONNÉES PERSONNELLES


Je soussigné(e),, de....., ayant pris connaissance du Règlement Général sur la Protection des Données ("RGPD"), donne mon consentement explicite à l'Université "Aurel Vlaicu" d'Arad pour collecter et traiter mes informations personnelles dans le but de m'inscrire à l'Université "Aurel Vlaicu" d'Arad pour le cours de langue roumaine/licence/master/doctorat.

Je suis conscient(e) que les informations, connues sous le nom de "Données personnelles", incluent, mais ne sont pas limitées à, mon nom, adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail.

Signature: _____

Date: _____

Vous pouvez modifier vos préférences de consentement ou retirer complètement votre consentement en contactant le Bureau des Relations Internationales de l'Université "Aurel Vlaicu" d'Arad, Bd. Revoluției, nr. 77, téléphone : (+40)257282082, email : relatii.internationale@uav.ro. L'utilisation de vos informations cessera immédiatement, sauf si nous sommes tenus par la loi ou en vertu des termes d'un contrat de les utiliser.

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0 Pagina: 36 / 37

ANEXA 6

**ACORDUL COORDONATORULUI
PENTRU PARTICIPAREA LA EXAMENUL DE ADMITERE**

Subsemnatul/a _____, cadru didactic al Universității „Aurel Vlaicu” din Arad și coordonator științific de doctorat în cadrul Școlii Doctorale Interdisciplinare, prin prezenta îmi exprim acordul privind participarea la examenul de admitere în programul de doctorat _____, a candidatului/ei _____, în sesiunea _____.

Data: _____


Semnătura _____

**COORDINATOR'S AGREEMENT
FOR PARTICIPATION IN THE ADMISSION EXAM**

I, the undersigned, _____, a faculty member of "Aurel Vlaicu" University of Arad and doctoral scientific coordinator within the Interdisciplinary Doctoral School, hereby give my consent for the participation of candidate _____ in the admission exam for the doctoral program _____, during the session _____.

Date: _____

Signature: _____

	PROCEDURA OPERAȚIONALĂ	COD: PO. 41	Ediția: a IV-a
	privind primirea la studii a cetățenilor străini	Ex. nr.	Revizia: 0
			Pagina: 37 / 37

**ACCORD DU DIRECTEUR DE THÈSE
POUR LA PARTICIPATION À L'EXAMEN D'ADMISSION**

Je soussigné(e) _____, membre du corps enseignant à l'Université "Aurel Vlaicu" d'Arad et directeur(trice) scientifique de doctorat au sein de l'École Doctorale Interdisciplinaire, par la présente, j'exprime mon accord concernant la participation à l'examen d'admission au programme de doctorat _____, du candidat(e) _____, lors de la session _____.

Date : _____

Signature : _____